

LA SONOROSA



¡Todos se burlan de mí!

Luís de Briceño y la entrada del sarao
español

!Everyone Teases Me!

Luís de Briceño and the Arrival of the Spanish Sarao”

"Pure delight."

Jaume Radigales. La vanguardia.

"All production aspects are very well-crafted."

Xavier Alern. El nuvol.

"The display of verses, songs and dances -mischievous and well-performed-, are among the virtues of this production."

César López. El periódico.

"A surprising, original, captivating and high-quality proposal."

Xavier Chavarria. Revista musical catalana.

"A rewarding experience that reconciles us with our sadly neglected 17th century."

Eduardo Torrico. Revista Scherzo.

"one of the most entertaining early music concerts I have ever attended"

Chris Goodwin. Lute News.

Complete reviews in: www.lasonorosa.com

ABOUT THE SHOW

Todos se burlan de mí! is a comic and satirical show which illustrates the guitar playing "a lo español" in French court circles at the beginning of the 17th century.

Set in the living room of a *Spanish lady* who lives in Paris; she unexpectedly receives a visit from a group of Spanish musicians headed by Don Luís de Briceño. They start a fiesta where guitars, dance, music, liveliness, recitation and playfulness are the main characters.

An *air de cour* interrupted, a *demanding girlfriend*, an irate newlywed, a lady accused of breaking the Ten Commandments, a game of playing the villain, *broken dishes*, a priest, *a one-eyed man*, some good wine, an insatiable woman and many other things join *Don Luis* in his bid to fend off those who mock his guitar and his sound.

*Ya no quiero cantar más
Por el sujeto que tomo
Que si se burlan de mí
Yo me burlaré de todos!!*

*"I would not sing more
On the subject I take
And if you tease me
I will mock you all!!"*

Romance. Luis Briceño. 1626.

La Sonorosa has produced this show from an aesthetic and musical *reconstruction* of Luis de Briceño's book "*método mui facilissimo para aprender a tañer la guitarra a lo español*", published in Paris in 1626. The creation of the show was based on iconography from the period; including *musical and literary sources*.

LA SONOROSA



La Sonorosa is an ensemble that proposes new ways of reconstructing and performing the Iberian repertoire of the 17th and 18th centuries. Its members are professionals and specialists in the performance of early music and early dance, trained in internationally renowned institutions, such as Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC), Schola Cantorum Basilensis, Institut del Teatre de Barcelona, Université de Montréal and the Royal College of Music in London.

They have participated in various festivals specialized in historically-informed music and theater, such as Antiga dels Pirineus music festival, Festival Maremusicum (Roquetas de Mar), Ciclo Coliseo Clásico del Real Coliseo de Carlos III (San Lorenzo del Escorial), Festival Tiana Antiga, Ex-Corde international guitar festival (Molina de Aragón), Festival Espurnes Barroques (Solsona), Festival Enclaves (Huesca) and the concert seasons of the Colombian National Museum.

La Sonorosa offers fresh live shows, faithful to the original performance practice, incorporating historically accurate dance, literature and iconography elements in its theatrical productions.

¡Todos se burlan de mí!

Luís de Briceño y la entrada del sarao español

“Everyone Teases Me!
Luís de Briceño and the Arrival of the Spanish Sarao”

CONDUCTOR

Edwin Garcia González

DRAMATURGY

Jordi Solé Pérez

MUSIC AND TEXTS

Luis Briceno
Estienne of Moulinié

PRODUCTION

WorkinGOpera

SCENERY AND PROPS

Maria Albadalejo

LIGHTING

Jesus Pelegrin

MANAGER

Conxita Calvo
Sandra García

ADVERTISING

Belisana Ruiz

COORDINATION

Anaïs Oliveras

CAST

Claraniña

Soprano · Anaïs Oliveras



Don Luis

Sebastián León · *Baritone*



Saravanda

Dancer · Anna Romani



Pedro

Pavel Amilcar · *Violin*

Pasqual

Guitars · Xavier Soler



Jean Pierre

Lute & guitar · Stanislaus Germain



Juana

Belisana Ruíz · Theorbo & Guitar



Juan Redondo

Edwin García · Guitars & conductor.

TECNICAL REQUIEREMENTS*

Stage

Proscenium arch

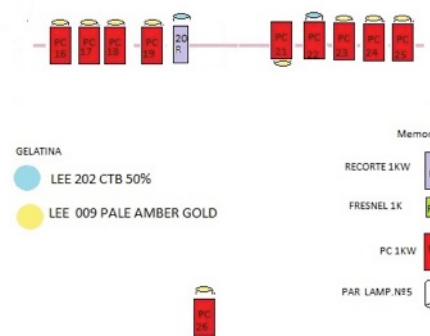
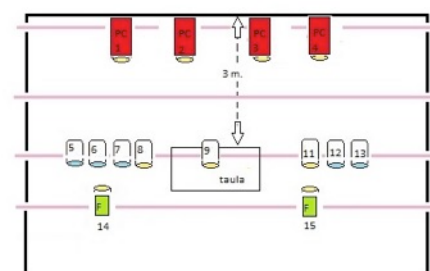
- Width: 7.5m (6.5m between harlequins)
- Height: 5.5m to curtain (4m to large bambalina)

Stage

- Width: 9.5m (6.5m between legs)
- Depth: 7m to stage curtain

LIGHTING

- 14 PC 650/1000 W
- 2 Fresnel Griven 650/1000 W
- 1 PAR 64 with lamp No. 1
- 8 PAR 64 with lamp No. 5
- 4 spotlights 25°-50°
- CTO gels 50% and 100%



Staging

One table 1.5m x 0.8m

One table 0.8m x 0.5m

4 chairs adapted to the aesthetics of the production

****A minimum of 6 hours is required for configuring stage lights and props. Adaptations may be made to the production, depending upon technical hall characteristics.***

LINKS

Trailer

<https://www.youtube.com/watch?v=DHu4Gt31w1E&list=PLjPIrSuEBIaEIBscz2-pK8FHqIMESVUt->

Full Show (Please don't share this video is not a public video)

<https://www.youtube.com/watch?v=x6FcLQjV8h0>

CONTACT

www.lasonorosa.com

[*info@lasonorosa.com*](mailto:info@lasonorosa.com)